

HENRY ARMIN HERZOG

**UND DER HIMMEL
VERGOSS KEINE TRÄNEN**

Aus der Verzweiflung
in den Widerstand

Mit einem Vorwort
von Wolf Biermann

Aus dem Amerikanischen
von Franca Fritz und Heinrich Koop

Kiepenheuer & Witsch

INHALT

Vorworte	13
Vorwort von Wolf Biermann	13
Vorwort des Autors	29
Einleitung	31
Aufruf zur Erinnerung	34
Gedicht	35
1 Krakau, 1939	37
2 Krakau, 1940-1941	84
3 Rzeszów, 1941	104
4 Im Ghetto. Rzeszów, Dezember 1941 - März 1942	126
5 Deportationen. Rzeszów, Juli - September 1942	146
6 Die Teilung des Ghettos. Rzeszów, 1942-1943	178
7 Unsere Flucht. Rzeszów, Anfang November 1943	220
8 Slowakei, November 1943	229
9 Verrat in Ungarn. November 1943	258
10 Lager Csorgo. Ungarn, Januar 1944	268
11 Lager Csorgo, Selbstmordversuch und Flucht. Ungarn, Ende Mai 1944	280
12 Zurück in der Slowakei. Juni 1944	284
13 Anschluß an die russischen Partisanen. Slowakei, Juli 1944	306
14 Rückzug in die Berge. Slowakei, Ende Oktober 1944	319
15 Zusammenschluß mit der Roten Armee. Slowakei, März 1945	348
16 Auf der Suche nach Fela. Slowakei, März 1945	352
17 Wiedersehen. Rumänien, April 1945	360
18 Rückkehr nach Polen. 1945	367
19 Emigration in die USA. Februar 1948	430
20 Besuch in Polen. September 1984	441